

SAN JUAN – ALAC y líderes regionales: sesión de trabajo, parte 2

Sábado, 10 de marzo, 2018 – 10:30 a 12:00 AST

ICANN61 | San Juan, Puerto Rico

ALAN GREENBERG: Estamos 10 minutos atrasados. Por favor, tomen asiento ya mismo. Por otra parte, si ustedes piensan que presupuesto y finanzas no es importante, no es necesario que tomen asiento. Podemos cancelar la sesión y decir que aceptamos el presupuesto tal como ha sido presentado.

Bienvenidos a la parte 2 de la sesión de ALAC y líderes regionales. La primera parte de la sesión, la primera hora y 15 minutos vamos a hablar de los temas de finanzas de la ICANN, tanto para el plan y el presupuesto propuestos y el proceso de solicitudes de presupuesto adicionales. En este momento este plan y el presupuesto están en el periodo de comentarios. Becky nos va a hacer una revisión muy breve para comenzar y para aclarar algunas de las cosas que han sido planteadas equivocadamente. Debo decir que las solicitudes adicionales, el máximo son 100.000. 250.000 es solo para viajes. La otra parte no aparece en ninguna parte pero nos dijeron que está.

¿Está Benedetta en línea? Tenemos a Benedetta Rossi, que es una de las personas clave responsables por las solicitudes de

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

presupuesto adicional. Está en línea remotamente. Le paso la palabra a Becky.

BECKY NASH: Gracias, Alan. Buenos días a todos. Buenas tardes. Soy Becky Nash, del equipo de finanzas de ICANN org. Es un placer para mí estar aquí hoy presentándoles una reseña del plan operativo del ejercicio 19 y el proceso de solicitudes adicionales para las SO y AC. Si podemos ir a la siguiente diapositiva, por favor.

ALAN GREENBERG: ¿Podemos mostrar las diapositivas en la pantalla de la derecha, por favor?

BECKY NASH: Esta diapositiva, tenemos los dos temas. Mi colega Benedetta que está en línea va a hablar del punto de la izquierda y tenemos un tiempo para preguntas y respuestas y debate general. La siguiente diapositiva, por favor.

En la primera sección voy a hablar de los aspectos salientes de la planificación del año fiscal 19 y aquí vemos la línea de tiempo. Queremos informar a la comunidad de que el ciclo global del plan y el presupuesto del año 19 dura aproximadamente 12 meses. Eso es por el hecho de que en este momento en ICANN

por el estatuto y por el proceso de la comunidad empoderada tenemos procesos que empiezan con el plan operativo y el presupuesto de la PTI y luego tenemos lo que se llama el presupuesto de la IANA y luego pasamos al plan operativo y presupuesto de ICANN consolidado total.

Aquí les muestro el estado actual, aquí en Puerto Rico, en ICANN 61. Acabamos de cerrar el periodo de comentarios públicos sobre el plan operativo y el presupuesto del año fiscal 19. Este periodo duró aproximadamente 45 días y se cerró el 8 de marzo. El siguiente punto saliente tendrá lugar durante esta reunión. Habrá dos sesiones públicas para discutir los comentarios públicos junto con el resto de la comunidad y estas sesiones tendrán lugar durante esta semana y remplazarán lo que antes llamábamos “Pedidos de aclaración” y recepción de comentarios. Ahora tendremos un nuevo formato. Será un nuevo foro y tendrá lugar en esta semana. Después de esas sesiones tenemos el relacionamiento con ustedes, con la comunidad durante la ICANN 61. Luego tenemos el reporte de comentarios públicos que serán informados en línea el 12 de abril.

Los siguientes hitos clave principales resaltados en esta diapositiva es que pasaremos a los pasos anteriores a la adopción final de la junta que se anticipa aproximadamente para el 31 de mayo. Este último paso es así para darle tiempo a la comunidad empoderada de debatir antes del siguiente año

fiscal. Esta diapositiva tiene mucha información pero en la próxima diapositiva verán que el próximo año fiscal comienza el 1 de julio de 2019. La siguiente diapositiva.

Para el plan operativo y el presupuesto del año 19 preparamos un conjunto de documentos distintos. En esta diapositiva vemos los principales contenidos. Los documentos son seis. Son el mismo tipo de documento que teníamos en el conjunto anterior pero añadimos algunos más a los fines de que los miembros de la comunidad encuentren más sencillo leer y entender algunas áreas específicas del plan operativo y el presupuesto, aquellas que más les interesan. Dos áreas entonces nuevas en esta estructura de documentación. Son el documento número tres, que son los proyectos y actividades clave del año fiscal 19, que muestra los principales proyectos y actividades del año. Aquí quisiéramos saber qué piensan acerca de si estos documentos les resultan útiles después de que los miembros de la comunidad lean de qué se tratan estos proyectos y actividades.

El cuatro se dividió poniendo el plan operativo. En la primera sección hicimos un resumen de lo que llamamos seis módulos de trabajo planificados para el año 19. Esto se hizo así nuevamente para que los miembros de la comunidad puedan analizar en profundidad la información sobre el plan operativo y las actividades que a ellos les resulten más interesantes. El resto del

plan operativo, el plan operativo completo, está en la sección dos del documento cuatro.

También después tenemos la actualización del plan operativo quinquenal del año fiscal 19 e igual que el año pasado tenemos el documento seis que es una hoja de cálculo Excel detallada que en el pasado muchos de nuestros miembros de la comunidad han solicitado. La siguiente diapositiva.

Aquí damos una información resumida del presupuesto para el año 19. Operaciones de la ICANN. Está discriminado en fondos, gastos de efectivo o de caja, ahorros y déficit. Están el presupuesto adoptado para el año 18, la proyecto para el 18, que son los datos más recientes. Luego el borrador del presupuesto del año 19. Como ven, la tendencia de los fondos para el presupuesto del 19 es similar al proyecto del año 18. También es muy similar a la tendencia histórica del ejercicio 17 efectivo. Tenemos 138 millones de fondos en comparación con las proyecciones de 135, que fue muy similar de los fondos efectivos del año 17.

Aquí lo que queremos marcar es que el presupuesto adoptado del 18 es superior en expectativa a lo que ahora vemos. La proyección es mucho más baja que el presupuesto adoptado. Esto se debe a las tendencias recientes de las transacciones y las suscripciones de los registros y registradores.

Para los gastos de efectivo tenemos 138 millones pero queremos resaltar que la ICANN tiene un presupuesto equilibrado. Nuestro mandato como organización sin fines de lucro es que nuestro financiamiento sea igual a los gastos de caja. Así es como llegamos a ese presupuesto equilibrado. En la proyección del ejercicio 17 esperábamos que los gastos fueran de 137 millones y esto fue porque teníamos financiamiento de ahorros del ejercicio 17 que la junta autorizó que se asignaran al proyecto de la ITI.

Aquí vemos el tema del presupuesto. El equilibrio del ejercicio 19 está equilibrado con igualdad entre financiamiento y gastos para operaciones. El número dos, el financiamiento aumenta a un ritmo más lento. Esto significa que 138 millones de financiamiento es 2,6% más que la proyección del ejercicio 18 que era de 135 millones. Estamos reflejando un crecimiento entonces más lento de financiación, ya que la totalidad de los nuevos gTLD han sido delegados.

Operaciones de la ICANN. Sus gastos son estables año tras año. Los gastos de personal, los aumentos en gastos de personal, son compensados por las reducciones de costos del ejercicio 19. Los gastos netos de 133,5 millones se comparan con la proyección del 18 de 133,3. Estas dos cifras excluyen contingencias.

Como ven, nuestras tendencias son muy estables. Las tendencias en cuanto al personal reflejadas en el plan operativo y el presupuesto del ejercicio 19, tenemos un total de personal de la ICANN que crece a un ritmo lento a final del periodo 19 se espera que el número de personal sea 425 personas, un 1% más alto que el esperado de 421 para finales del ejercicio 18.

En esta diapositiva hay algunas fechas clave relacionadas con la línea de tiempo de la planificación del ejercicio 19. Empezamos indicando que la fecha de presentación de las solicitudes de presupuesto adicional de las SO y AC fueron recibidas todas al 30 de junio. Un proceso similar en tiempos al año anterior, aun cuando el formato del ciclo de planificación fue diferente. Como decía, el periodo de comentarios públicos de la ICANN acaba de terminar el 8% de marzo y mantuvimos aproximadamente la misma duración de siete semanas. Durante este periodo de comentarios públicos recibimos algunos pedidos de aclaración, preguntas que respondimos y publicamos en el sitio web o en la página de comentarios públicos el 12 de febrero. Estamos, por supuesto, aquí, en Puerto Rico en la ICANN 61 y tenemos dos sesiones públicas. Vamos entonces a trabajar con las distintas comunidades en esta semana.

El siguiente hito es el 12 de abril, que es cuando el informe sobre los comentarios públicos de ICANN org será publicado. Luego el 15 de mayo, el plan operativo y el presupuesto propuestos de la

ICANN serán presentados a la junta para su revisión el 15 de mayo. Nuevamente, esto es para cumplir con el periodo de 45 días previo al próximo ejercicio que es lo que requiere el estatuto. Este es el periodo de presentación a la junta del plan operativo y el presupuesto. Aquí debo señalar que al igual que el año pasado vamos a publicar este documento nuevamente en nuestro sitio web como para que todos en la comunidad puedan ver que es el documento que se le ha enviado a la junta. Esto es algo que iniciamos el año pasado y que, en nuestra opinión, es un aspecto clave en nuestra misión de tener transparencia y responsabilidad, presentar a la comunidad los documentos que se envían a la junta directiva. Esto será el 15 de mayo.

Luego esperamos que la junta tenga una reunión y adopte el plan operativo y el presupuesto aproximadamente para el 31 de mayo. Esto es para que la comunidad empoderada tenga un periodo de revisión con bastante tiempo antes del 1 de julio que es el inicio del nuevo ejercicio. Siguiendo diapositiva. La siguiente. Gracias.

Aquí, en esta sección, vamos a hablar del proceso de solicitud de presupuesto adicional de las SO y AC. Esto es similar a lo que hacíamos el año pasado. Lanzamos el proceso en la comunidad de finanzas en el sitio web a comienzos de diciembre. Ahí el 1 de diciembre de 2017 publicamos los documentos que describían el proceso, los principios y las plantillas. Comenzó a principios de

diciembre su publicación. Había fechas de presentación límite. La última fecha era el 31 de enero, con periodo similar al del año pasado. Recibimos esos comentarios. Los publicamos en el sitio web. El próximo paso entonces es aquí en la ICANN 61 hacer las consultas sobre las solicitudes de presupuesto adicional. Luego pasamos a otros pasos que tienen que ver con las evaluaciones.

Cada solicitud pasará por un proceso de diligencia, será evaluado por un equipo de evaluación para ver si la solicitud cumple con los principios y los plazos, etc. Otros dos pasos que siguen serán la recomendación a la gerencia de la ICANN y al comité de finanzas y las solicitudes serán por último enviadas a la junta directiva de la ICANN con los mismos plazos que el borrador de plan operativo y presupuesto que se presenta a la junta para su adopción. Entonces la fecha clave es el 15 de mayo. Se espera que la junta adopte el plan operativo y el presupuesto total, incluyendo las solicitudes de presupuesto adicional, para el 25 de mayo. Tendría que ser entre el 25 de mayo y el 31 de mayo. Esta es una reseña del proceso, de los pasos significativos que han tenido lugar y aquí entonces me detengo para ver si tienen alguna pregunta sobre el proceso y así le daría también a mi colega Benedetta la oportunidad de hacer comentarios sobre el proceso.

ALAN GREENBERG: Tenemos varias personas que pidieron la palabra. Yo soy el primero. Tengo una pregunta. Quiero que aclare esto. ¿Puede decirnos exactamente cuándo se van a celebrar las sesiones de finanzas esta semana? Quizá nos lo pueda decir al final de esta sesión. Mientras tanto lo puede buscar si no lo sabe.

BECKY NASH: Se lo voy a decir al final de la sesión. Tengo la lista aquí.

ALAN GREENBERG: Gracias. Tengo dos preguntas muy breves. Por lo menos una parte contractada, un registrador muy importante ha dicho que sus mejores estimados y los estimados más bajos en cuanto a los ingresos que vamos a obtener son algo que desearíamos tener muchísimo y creen que no van a ser esos ingresos los que se obtengan. ¿Ustedes han hablado de esto con las partes contratadas? Si no, ¿cómo hicieron estas estimaciones? Esa sería la pregunta uno.

La segunda pregunta es quizá para Benedetta. Dado que hay un presupuesto preliminar que tiene un punto que quizá no cambie en el presupuesto final, ¿puedo asumir que cuando ustedes ven las solicitudes, establecen prioridades y después establecen qué recortes van a hacer para que podamos ver realmente cuáles son

los recortes cuando conozcan el presupuesto final, el monto final?

BECKY NASH:

Gracias por esas dos preguntas. Voy a hablar de la primera con respecto al financiamiento y después voy a dejar que Benedetta hable de la evaluación de las solicitudes de presupuesto adicional. En cuanto al presupuesto preliminar para el 19 en cuanto al financiamiento la ICANN tiene un punto de vista muy conservador. Analiza las tendencias históricas en su relación con las partes contratadas a las que la ICANN les facture. Durante el primer trimestre del ejercicio 18, al final del primer trimestre celebramos nuestro primer ciclo de facturación del primer trimestre y en ese momento hicimos una revisión de las tendencias históricas en cuanto a financiamiento. En ese momento preparamos la proyección para el ejercicio fiscal 2019. Utilizamos unas tendencias históricas en lugar de hacer consultas. Nosotros no somos consultores sino que consideramos los datos históricos y tomamos un punto de vista muy conservador al analizar estas tendencias históricas. ¿Respondí a la primera pregunta?

ALAN GREENBERG:

La siguiente pregunta es una pregunta online. La hizo Daniel Nanghaka. La pregunta es: ¿Cuáles son las proyecciones en

cuanto a fuentes de financiamiento dado que los gastos operacionales están creciendo? Creo que su pregunta en realidad es: ¿Están buscando ustedes otras fuentes de financiamiento además de los fondos que provienen de los registradores y registros?

BECKY NASH:

Las fuentes de financiamiento de la ICANN vienen de las fuentes de las partes contratadas que serían los registros y registradores, y, como lo ponemos en el plan operativo y en el presupuesto y en nuestras llamadas en conferencia trimestrales, tenemos aportes voluntarios hechos por los ccTLD y también tenemos otras fuentes de ingresos que tienen que ver con auspicios de auspiciantes o sponsors en las reuniones de la ICANN a los que les facturamos por los servicios o eventos. Esas son las fuentes de financiamiento que tenemos. No sé nada de que se estén buscando otras fuentes de ingresos o financiamientos para la ICANN.

ALAN GREENBERG:

Gracias. Ahora le doy la palabra a Sébastien. Ahora tenemos a Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Becky, usted habló de un presupuesto preliminar. Tenemos el presupuesto de la PTI y después tenemos, además del presupuesto de la ICANN, algo que se llama el presupuesto de la IANA o para la IANA. Creo que sé por qué esto es así pero creo que en el futuro ustedes deberán juntar todo en el mismo presupuesto porque todo eso tiene que ver con la IANA. Gracias.

BECKY NASH: Gracias, Tijani. Quisiera destacar esto. El plan y presupuesto operativo para la PTI es un presupuesto que es preparado por la PTI y es presentado a la junta directiva de la PTI para que sea adoptado. Una vez que la junta directiva de la PTI adopta ese presupuesto se eleva o se presenta a la ICANN y se convierte en lo que llamamos el presupuesto de la ICANN. El presupuesto de la ICANN es básicamente el presupuesto de la PTI, que es una persona jurídica independiente, más algunos gastos que se incorporan y que son hechos por la ICANN como operador de las funciones de la IANA. Aquí estamos hablando de los gastos del RZMA.

Ese plan operativo y presupuesto también debe ser aprobado por la junta directiva de la ICANN. En esa línea de tiempo o cronograma fíjense que la junta de la ICANN adopta el presupuesto de la ICANN mucho antes del presupuesto de la ICANN y este es uno de los puntos destacados por el CCWG para

la transición que buscaba que esa aprobación se hiciera mucho antes de que se aprobara el presupuesto de la ICANN para garantizar la seguridad de las funciones de la IANA.

ALAN GREENBERG: Y ya la comunidad no puede hacer nada al respecto. John Laprise.

JOHN LAPRISE: Muchas gracias, Becky, por venir y hablar aquí con nosotros hoy. Tengo una pregunta. Cuando veo el proceso en la pantalla, hablando de las evaluaciones del equipo evaluador, ¿podría usted explicarnos un poco qué criterios utilizó el equipo de evaluación o qué criterios está utilizando para evaluar?

BECKY NASH: Gracias por su pregunta. Quisiera ahora presentarles a Benedetta Rossi, que puede hablar sobre este tema. Ella está online y puede hablar sobre esto. Gracias, Benedetta. Voy a responder una pregunta más sobre finanzas y después le voy a dar la palabra a Benedetta.

ALAN GREENBERG: Cerramos la lista de oradores después de que Becky hable.

XAVIER CALVEZ: Tengo una pregunta breve. ¿Cuál es el costo del tema de las funciones de la PTI y cuál es el presupuesto de ICANN org? El costo de ICANN org.

BECKY NASH: Gracias por su pregunta. El plan y presupuesto operativos de la PTI en forma independiente es de aproximadamente 10 millones. Después del presupuesto total de la IANA está cerca de los 11 millones. Se agrega muy poco. Si lo queremos comparar con el presupuesto total de la ICANN consolidamos el presupuesto de PTI dentro de las operaciones de la IANA y con eso llegamos a los 138 millones en total que incluyen las operaciones de la ICANN y las de la PTI y de IANA.

ALAN GREENBERG: Me salté a Hadia. Pido disculpas. Le damos la palabra a Hadia y después a Benedetta.

HADIA ELMINIAWI: Muchas gracias por la presentación. Durante la presentación, usted mencionó los documentos que se utilizan en el proceso. Sabemos, por supuesto, que el periodo de comentarios cerró el 8 de marzo. En este momento todos aquellos que estamos interesados en el presupuesto conocemos los documentos y el proceso ya. Yo quizá esperaba que durante la presentación usted

subrayara un poco más la lógica que utilizaron para todo este proceso y creo que la pregunta de Alan tenía que ver con esto. Yo esperaba que usted mencionara en su presentación información sobre la lógica subyacente al presupuesto en lugar de mencionar los documentos y el proceso que la mayoría de nosotros ya conocemos.

BECKY NASH:

Gracias por su comentario. Tomo en cuenta su pregunta y su comentario. Yo tengo diapositivas que resumen las cifras presupuestadas. No sé si esa información le sirvió para ver las tendencias desde el ejercicio 17, las proyecciones para el ejercicio 18 y el presupuesto para el 2019. Quisiera subrayar que el financiamiento y los gastos se están estabilizando y en esa diapositiva se veían claramente las tendencias para el presupuesto del ejercicio fiscal 19.

HADIA ELMINIAWI:

Cuando hablo de lógica hablo de lo siguiente. Si deciden hacer un recorte aquí, no un recorte allí, ¿cuál es el motivo? ¿Con qué lógica? Para que nosotros como comunidad podamos estar de acuerdo o en desacuerdo o poder hacer comentarios constructivos, porque obviamente todos los miembros de la comunidad van a tratar de decir: “Mi parte es la más importante. No me hagan un recorte”. Eso es así pero para que podamos

tener un debate constructivo para poder decir: “Bueno, si esos recortes nos parecen lógicos o no, debemos entender la lógica subyacente”. Creo que eso falta. Muchas gracias.

BECKY NASH: Gracias por sus comentarios. Tomo nota.

ALAN GREENBERG: Le damos la palabra a Benedetta ahora.

YEŞIM NAZLAR: Benedetta, ¿nos escucha?

BENEDETTA ROSSI: Sí, los escucho. ¿Ustedes me escuchan?

YEŞIM NAZLAR: Perfecto.

BENEDETTA ROSSI: Muchas gracias por permitirme participar en esta sesión. Ya respondí algunas preguntas sobre solicitudes adicionales de presupuesto pero díganme si tienen alguna pregunta más sobre este tema y la puedo responder.

ALAN GREENBERG: Gracias, Benedetta. Ya tenemos una persona que pidió la palabra y una pregunta que es la siguiente. Ustedes, usted y sus colegas, deben decir en este momento qué puntos van a aprobar de las solicitudes adicionales y cuáles no van a aprobar. Sin embargo, el financiamiento total es 300.000. No sé cuál va a ser la cifra final. Quisiera saber cuáles son los procesos que ustedes utilizan para tener una línea variable, porque ustedes van a comunicar sus resultados poco antes o en el mismo momento en que se presente el próximo presupuesto. Como hubo recortes tan radicales este año, yo quisiera ser optimista y decir: “Se va a reajustar en más”. ¿Cómo van a manejar esto ustedes?

BENEDETTA ROSSI: Gracias, Alan. En este momento estamos escuchando vemos todas las solicitudes teniendo en cuenta el monto que nos asignó el equipo de finanzas pero si esto cambia, obviamente vamos a volver a revisar y a analizar las solicitudes de presupuesto adicional, si es que hay un cambio en el monto asignado. Pero por el momento tenemos un monto definitivo y nos centramos en eso. Vamos a tratar de implementar las recomendaciones del equipo ejecutivo y lo vamos a presentar a la junta directiva. Si cambia el monto total, vamos a revisar otra vez estas solicitudes. ¿Responde la pregunta?

ALAN GREENBERG: Parcialmente. El cambio en la asignación presupuestaria total puede tener dos consecuencias. Una es que haya nuevos proyectos o que se incorporen o quizá que se asignen más fondos a los proyectos que ya han recibido fondos. En realidad, simplemente queremos que nos garanticen que van a hacer esto y que no se limitarán por los montos asignados hasta ahora.

BENEDETTA ROSSI: Correcto. Es lo que vamos a hacer lo que usted dijo.

ALAN GREENBERG: Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Alan, de hecho pedí la palabra para hablar del presupuesto total, no para las solicitudes de presupuesto adicional. Voy a hablar en ese momento.

ALAN GREENBERG: Gracias. Humberto. ¿Sí o no? ¿Lo mismo o no? John.

JOHN LAPRISE: Hola, Benedetta. Gracias por participar de esta sesión. Quisiera saber cuáles son los criterios que utiliza su equipo para evaluar las solicitudes. Gracias.

BENEDETTA ROSSI: Gracias por la pregunta. Creo que perdí parte del audio. No sé si hay alguien que está hablando en este momento.

ALAN GREENBERG: John hizo una pregunta pero yo estaba hablando con el micrófono abierto. Quizá no lo escuchó. John, repita la pregunta, por favor.

JOHN LAPRISE: Gracias, Benedetta. ¿Cuáles son los criterios que utiliza el equipo de evaluación para evaluar qué proyectos financiar y cuáles no financiar? Gracias.

BENEDETTA ROSSI: Gracias por la pregunta. Ahora sí le escuché. Tenemos principios para las solicitudes de presupuesto adicional que están en la wiki del equipo de finanzas. Eso lo utilizamos como guía para la revisión y el análisis de cada solicitud que recibimos. El primer paso es asegurarnos de que cada pedido cumpla con los requerimientos y con los criterios de las solicitudes de pedido de presupuesto adicional.

Una vez hecho esto, tratamos de agrupar las solicitudes para ver que todas las solicitudes sean coherentes y tengan sentido. Por

ejemplo, tenemos que asegurarnos de que todas las solicitudes sean respondidas en manera similar. Que no le digamos sí a una comunidad para una solicitud y le digamos no a otra que pide algo parecido.

Después analizamos los recursos financieros. Evaluamos cuánto nos costaría cada solicitud y vemos si lo podemos incluir dentro de la partida para presupuesto adicional. Después trabajamos con el implementador de parte de ICANN org para ver que realmente el equipo de ICANN org pueda llevar a cabo esa propuesta. Espero haber respondido su pregunta.

ALAN GREENBERG:

Gracias. Tijani, ¿usted tiene una pregunta para Benedetta o es una pregunta general? ¿Hay alguien que tenga alguna pregunta relacionada con las solicitudes de presupuesto adicional? Volvemos entonces a la lista de oradores. Quizá surjan temas que tengan que ver con el presupuesto adicional. Ahora abrimos el debate para todos los temas. Han pedido la palabra Olivier, Humberto, yo y Tijani. Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Alan. Quisiera referirme a lo que dijo Hadia, que es el proceso que se utiliza para desarrollar el presupuesto. Todos los años hemos avanzado tranquilamente porque el presupuesto

iba aumentando poco a poco cada vez y supongo que el presupuesto era más bien un ejercicio financiero contable donde íbamos aumentando 2% o 3% de lo que fuera y todo esto era manejado por el director de finanzas y el personal de la ICANN dentro del departamento de finanzas.

Ahora llegamos a un momento donde hay que hacer recortes. Estamos viendo que algunas de las actividades de la ICANN han sido recortadas drásticamente más que otras actividades. Cuando consideramos todo el tema del financiamiento de la ICANN, como presupuesto general que incluye personal, la contratación de recursos externos, es decir, toda la lista de proyectos, ¿cómo se toma esa decisión? ¿Desde dónde viene? ¿La toma el personal de la ICANN? ¿La toma Xavier? ¿La toma el CEO, el director de finanzas, el director de operaciones, el presidente de la junta directiva, el comité de finanzas de la junta?

Cuando estamos aquí hablando sobre el presupuesto, obviamente estamos hablando de algo que ya se hizo. Nos dicen: “La comunidad en realidad son los que deben estar de acuerdo con el presupuesto” pero cuando hacemos un comentario, si no sabemos a quién lo debemos dirigir, quizá no sea el lugar adecuado para hacerlo. Creo que hay que dirigirnos a quien debemos dirigirnos.

Una de las cosas que nos preocupa en esta comunidad es que una gran parte del presupuesto aparentemente ha afectado a las actividades de difusión externa, relacionamiento, todo lo que tiene que ver con la comunidad. Otra parte del presupuesto aparentemente fue dejada totalmente a un lado con algunas discrepancias porque nos dijeron que no hay personal adicional, que los sueldos del personal se han aumentado lo mínimo, un 2%. Yo supongo que también congelarán los bonus, los premios, pero cuando vemos los números aparentemente los salarios representan más del 56% del presupuesto de la ICANN y quizá más. Las solicitudes de presupuesto adicional y el tema de las becas es un porcentaje muy pequeño y fue totalmente recortado. Creo que ya me expliqué. ¿Quién toma la decisión? ¿Cómo funciona la cosa? Gracias.

BECKY NASH:

Gracias por su comentario. El proceso de presupuestación comienza en primer lugar con la relación con la comunidad y la recopilación de información entre los departamentos, los gerentes de departamento, todos los niveles de la organización. De igual modo a muchas otras compañías es un proceso ascendente a través del cual nos involucramos, damos luego información sobre el proceso y las presunciones del proceso de presupuestación y ahí es donde se elabora el presupuesto, se revisa y se envía al público para los comentarios públicos.

Respondiendo a su pregunta, no es una sola persona en la organización. En general, el equipo de finanzas, nuestro equipo, ayuda a facilitar la recopilación de datos pero nosotros no tomamos las decisiones para todos los grupos. Es una decisión muy colaborativa entre todos los departamentos y el equipo ejecutivo, el CEO y luego la junta.

Cuando ustedes tienen sugerencias o comentarios, en primer lugar les sugiero que participen a través del periodo de comentarios públicos. Debo decir que por ahí recibimos muchos comentarios y estamos respondiendo y relacionándonos con estos comentarios pero también si tienen preguntas específicas durante el periodo de comentarios públicos en relación con la aclaración, no es que vayamos a dar una opinión pero no todo el mundo entiende los documentos o los conceptos y queremos entonces que la comunidad haga preguntas que le permitan analizar y revisar los documentos mejor.

En la última diapositiva además hay una dirección de email de planificación adonde dirigir preguntas financieras específicamente pero también otro mecanismo de comunicación. No quiero que piensen que es una sola persona sino que compartimos información en toda la organización. De cualquier manera que ustedes quieran plantear un comentario, es posible.

También hacemos webinars. Después de la publicación hicimos uno y recibimos muy buenas preguntas en esos webinars. También presentamos preguntas aclaratorias en nombre de los participantes. Hay distintas áreas a través de las cuales se puede tener colaboración y nosotros estamos prestando atención a todos esos comentarios.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Si me permite, brevemente entonces. ¿Quién tomó esa decisión?

ALAN GREENBERG: Olivier, ¿le puedo interrumpir? Mi pregunta va a ser muy similar y creo que vamos a seguir el mismo tema. Tenemos siete minutos en esta sesión. Tenemos una lista de personas. Tenemos que reducir el tiempo de preguntas y respuestas a un minuto y la siguiente persona es Humberto.

HUMBERTO CARRASCO: Voy a hablar en español. Voy a darles un segundo para que pongan los audífonos. Yo tiendo a pensar que en más de alguna reunión a la que he asistido de ICANN se dijo que ICANN es una gran familia. Si somos una gran familia, yo creo que tenemos que pensar en una economía como una gran familia. Cuando trabajan los dos padres y uno de los padres queda sin trabajo, la

familia tiene que tomar una decisión respecto de qué gastos tiene que cortar.

Si tenemos varios hijos en una familia, probablemente puede que según los padres existan unos que son más talentosos que otros. Esos que son más talentosos los padres podrían decidir no cortarles a lo mejor las clases de fútbol porque puede ser un exitoso futbolista profesional que va a ganar millones y millones de dólares versus aquel hijo que solamente quiere estudiar piano o arte, que a lo mejor para alguno de los padres puede ser considerado como un objetivo menor.

Para resumir mi pregunta, yo creo que cuando uno construye un presupuesto en cualquier organización e incluso en una familia, tiene que tomar en cuenta consideraciones políticas y cuando me refiero a consideraciones políticas me refiero a objetivos no económicos. At-Large tiene una misión que es la de fijarse en los usuarios finales. Esto a veces son objetivos no económicos. Yo, por un lado, creo que hay que tomar las decisiones con justicia y es eso que nosotros percibimos, con esto termino, no está siendo tomado en cuenta por ICANN en este momento. Muchas gracias.

BECKY NASH:

Gracias por su comentario. Cuando iniciamos el ciclo de presupuesto y plan operativo reconocimos una reducción del

financiamiento y la necesidad de trabajar en conjunto con la comunidad para la priorización y contención de los costos. También reconocimos que los presupuestos y los planes son alcanzables en tanto todo el mundo participe y contribuya. Es una serie de procesos de priorización. Tal como usted lo dijo en su comentario, es una familia, es una comunidad y, como en una familia, existen priorizaciones que hacer. Lo que yo recomiendo es, tal como ha hecho la comunidad, que se presenten comentarios públicos que representen un feedback valioso y que siga participando y trabajando con nosotros.

ALAN GREENBERG:

Gracias. Debo reconocer el valor de Becky de venir a hablar con nosotros. No era la decisión personal que a ella más le guste. En relación con lo que decía Olivier, a mí me agrada pensar que en el proceso ascendente, la gente de ALAC no va a decir: “No me importa si recortan el CROP un 50%”. El proceso de decisión está muy lejos de ser algo claro. Gran parte de mi carrera he trabajado en contratos y he aprendido que aquel que sostiene la lapicera para firmar el contrato es el que tiene que estar más convencido de la necesidad del cambio. Nosotros hemos redactado el primer borrador y ahora tenemos que luchar por un cambio. Ese proceso está bastante sesgado en este momento y no es algo que podamos manejar con el presupuesto actual pero

a futuro es una pregunta muy interesante a ver quién toma las decisiones. Ni siquiera le voy a pedir una respuesta. Tijani.

TIJANI BEN JEMAA:

Como usted dice, Becky, el problema que usted experimenta ahora es el menor crecimiento del financiamiento. No es una disminución sino que el crecimiento se ha ralentizado. ¿Cómo manejamos esto? Bueno, hacer una ralentización del crecimiento de los gastos. No una disminución de los gastos. Eso es importante. Segunda cosa, usted dijo que no es una decisión en realidad sino una consulta o algo así, pero usted dijo que se hace teorización. Usted dijo que ustedes hacen priorización. Ustedes establecen prioridades. La manera en que se encaran estas prioridades, cómo se manejan estas prioridades. Sobre eso estamos preguntando. Una pregunta, porque realmente quiero entender, es que en este año fiscal no tenemos proyectos nuevos. No tenemos proyectos inmensos, enormes. No queremos cortes en los gastos.

BECKY NASH:

Gracias por su comentario, Tijani. El proceso de priorización, bueno, nuevamente, es lo que nosotros consideramos una consulta ascendente con la comunidad. Cuando hay un crecimiento lento del financiamiento como es el caso ahora, es

necesario realmente hacer la priorización con la comunidad y luego contención de costos.

Con respecto a la pregunta del personal, como se dijo en algunos comentarios, el personal es uno de los gastos más grandes para la ICANN. Durante el ejercicio 18 se agregó personal a lo largo del año. Parte de lo que vemos en el ejercicio 19 es que esas posiciones, esos puestos de año completo son esos. Esos empleados que trabajan para ICANN org y la comunidad. La comunidad tiene que trabajar con los recursos que tiene. Durante el plan operativo y el presupuesto, durante su proceso, reconocimos el impacto de estas posiciones de tiempo completo añadidas en el 18 con un número moderado agregado durante el 19 y tal como usted indicó hemos implementado en el plan operativo y en el presupuesto un aumento más lento para los aumentos de compensación, de remuneración.

ALAN GREENBERG:

Nos estamos quedando sin tiempo. Estoy en desacuerdo de que el presupuesto, por estar en estado de ralentización, no haya que cortarlo. Tenemos que implementar sí o sí el GDPR y eso es un gasto.

TIJANI BEN JEMAA: No dije que no había que recortar sino que no debe ser una prioridad reducir los gastos. Hay que manejar los gastos para llegar a la estabilidad.

ALAN GREENBERG: Creo que ahora tenemos que cortar porque tenemos otra sesión. Sébastien, usted levantó su tarjeta después de que yo cerré la lista. Si quiere decir algo tendrá que ser muy breve.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Sí. Gracias. Primero quería agradecer a Becky por su presentación. Si ICANN o alguien decide reducir el número de participantes en cualquier actividad, espero que el personal que daría apoyo a esa gente también se reduciría, porque por el momento yo veo un aumento por un lado y una disminución por el otro. Además quería contarles que cuando yo estaba en la junta y llegamos al número 100 dije: “Es momento de parar”. Alguien dijo: “No es su función” pero no obstante yo respondí que había demasiada gente. Gracias.

ALAN GREENBERG: Gracias, Sébastien. Con esto cerramos la sesión. Reanudamos con ATLAS. Quiero agradecer a Becky y a Benedetta por participar. Conocido el nivel de insatisfacción, debemos reconocer el coraje de Becky en venir y de hecho con una

sonrisa. Ahora les voy a pedir a Olivier y a Cheryl que se acerquen. No sé si quieren hablar desde donde están sentados. Para mí es igual.

La siguiente sesión es sobre el ATLAS III. Vamos a hacer una revisión del estado actual, cuáles son los tiempos para tratar de llegar a un cierto nivel de cierre de lo que serían los objetivos y quiénes asistirían a esta reunión. Como ya dijimos, hubo muchos comentarios en la prensa que no son necesariamente representativos de lo que hacemos pero en algún momento tenemos que decir qué es lo que vamos a hacer.

CHERYL LANGDON-ORR: Le permito a Olivier que se acomode. Voy a empezar pidiéndole a Olivier que nos dé una descripción muy breve del origen o la situación actual de la planificación del ATLAS III. Varios en esta mesa, Sébastien incluido, hemos luchado duramente por el primer ATLAS, para que este proceso comenzara. Hemos cosechado los beneficios de ese ATLAS inicial que se hizo en México. Sobre esta base trabajamos en la siguiente de Londres pero, como siempre, hemos visto que la probabilidad de recortes de los gastos afectaría por ejemplo lo que pasa en las partes contratadas. Tenemos que ser inteligentes aquí y asegurarnos de que tenemos una planificación demostrable y razonable. Tenemos que empezar a hablar al respecto hoy. Creo que Olivier

ya está listo. Voy a cerrar mi micrófono y voy a prestar atención a Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Gracias por darnos ciertos antecedentes del proceso en el cual nos encontramos hoy. Hace unos años armamos una mesa de cumbres y asambleas generales de At-Large porque pensábamos que había dificultades en conseguir los fondos, ir a la junta, ir a finanzas de la ICANN y decir: “Este año tenemos que financiar una asamblea general, Este otro año otra asamblea general”. Además este año una cumbre At-Large. La junta nos pidió que presentáramos un proceso. Si bien no es un presupuesto de múltiples años en la ICANN, no existe, hay un proceso a través del cual, de manera estratégica se pueden proyectar qué gastos se van a tener el año siguiente y los años posteriores.

Hicimos este documento, lo presentamos hace un par de años bajo la impresión de que cada cinco años íbamos a necesitar una cumbre de At-Large. Dentro de esos cinco años cada región iba a tener al menos una asamblea general presencial financiada. Hubo, no obstante, algunas que no se financiaron. Hubo gente que logró viajar a través de otros medios o hubo quienes asistieron remotamente. Hicimos todo el proceso y en teoría, considerando la rotación estricta de asambleas y cumbres

deberíamos estar preparados para tener una cumbre en Kobe, que es una localización en primer lugar extremadamente costosa y además es un poco difícil para nosotros proyectar, porque estos cinco años han pasado muy rápido, incluyendo todos los otros procesos que han tenido lugar.

Se decidió que quizá podríamos aliviar la presión, en especial considerando las restricciones presupuestarias del año de este año y celebrar la cumbre en una reunión posterior a Kobe que sea no solo más accesible sino también menos costosa por la logística. Estamos entonces hablando de Montreal. Esto tiene otra ventaja y es que no sería parte del presupuesto del ejercicio 19 sino del de 2020.

Dicho todo esto, por supuesto todos escuchamos que el presupuesto del 2019 se está achicando y no hay razones por las cuales podamos creer que el ejercicio de 2020 quizá no sufra la misma presión. ¿Qué quiero decir con esto? Que quizá nos puedan decir: “Lo siento, en el ejercicio fiscal 2020 no hay dinero para una cumbre de At-Large”. Eso sería un problema, no solo porque ya pasamos ese ciclo de cinco años sino que nos pasaríamos del año seis. Además tenemos las asambleas generales que se empiezan a acumular también.

Tenemos que asegurarnos de varias cosas. En primer lugar, de que armemos un presupuesto muy sólido y que presentemos

muy bien el caso de la necesidad de una cumbre At-Large. Hace un par de años podríamos haber dicho que una vez que acordamos con la junta directiva que se iba a seguir este ciclo de asambleas generales y cumbres de At-Large, era un hecho que íbamos a tener una cumbre At-Large cuando debía tener lugar, que íbamos a recibir el financiamiento casi en forma automática. La junta directiva estaría preparada para darlo y se iba a hacer. Debo decir que si no fuera por Sébastien en el caso de ATLAS II y quizá por el lobbying que hicieron otros miembros de esta mesa o de este grupo no fue sencillo obtener el financiamiento para ATLAS II. Debemos agradecer también a Steve Crocker que se puso firme en esto y si bien no tenemos ninguna preocupación con respecto al presidente actual de la junta con respecto a la cumbre de At-Large, hay un tema que me preocupa y es el hecho de que con la comunidad y sus poderes ahora la comunidad también debe acordar y aceptar ese presupuesto.

La junta directiva quizá diga: “Bueno, estamos convencidos” pero si la comunidad dice: “No”, volvemos al casillero uno. Esto significa que no solo debemos convencer a la junta directiva sino también a la comunidad. Una de las cosas que más se ha criticado a la comunidad At-Large en relación al financiamiento y los gastos de viajes es el hecho de que no tenemos métricas sólidas en cuanto a participación. En algunas empresas lo llamarían retorno sobre la inversión. Yo sé que este es un

término que aquí nos pone los pelos de punta porque no somos un producto, somos personas y no podemos poner métricas sobre el retorno sobre la inversión. Tenemos que tener cuidado aquí pero tenemos que preparar bien esta propuesta para ver que las personas que viajen sean personas que no solamente se beneficiarán del viaje sino también porque participarán más y también se asegurarán de que la ICANN se beneficie de su participación.

Son dos componentes. Debemos preparar bien el caso para explicarlo a la comunidad y estamos trabajando ahora para definir las métricas que serán útiles y para prepararlas. Hay una cosa cierta. Con el crecimiento actual en el número de estructuras At-Large en el mundo, sería no solamente muy costoso sino también supongo bastante tonto pensar que podríamos de manera decente reunir a un grupo de 250, 300 personas para que trabajen de manera eficiente.

Es decir, no todo el mundo, no todas las ALS que participaron o que se incorporaron en los últimos años van a poder viajar. Eso seguramente no les gustará a algunos. Seguramente les gustará a otros. Yo creo que es normal que solo participen los que realmente están involucrados. En el pasado decíamos que teníamos un viaje pagado para cada ALS. Eso ya no existe. Es pasado.

Ese es nuestro punto de vista, Sébastien, pero hay un problema. Tenemos métricas de la segunda cumbre At-Large y todo lo que estoy diciendo es esto. Si decimos que todos dentro de las ALS van a poder venir, bueno, no, en realidad creo que hay que utilizar la meritocracia para ver si realmente la última persona que fue a una cumbre fue una persona que viajó para los fines correctos y no solamente con fines turísticos, porque los turistas los ve todo el mundo pero nuestro trabajo no lo ve todo el mundo. Ese es un tema que me preocupa. Podemos decir: “No. No queremos esto. Va a ser una persona que financiamos por ALS. Si no, no habrá ningún viaje para nadie”. Esa es mi opinión y ahora les doy la palabra a todos los que la pidieron. Vamos a empezar.

CHERYL LANGDON-ORR: Gracias. Creo que podemos hacer esto. Habría que aclarar algunas cosas en cuanto a nuestra agenda. ¿Hay alguien aquí sentado que quiera hablar de los plazos, los tiempos? ¿Alguien que tenga alguna pregunta con respecto a la propuesta de que la reunión se haga en Montreal? ¿Todo el mundo está de acuerdo con esto? No. Vamos a hablar de esto primero y después vamos a hablar de los participantes. Son dos temas diferentes. Quería ordenar esto. Gracias, Olivier. Te doy la palabra.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias. ¿Quién se ocupa de ir dando la palabra? ¿Lo hago yo o lo hace otra persona? Excelente. Le doy la palabra a Alan.

ALAN GREENBERG: Yo soy el primero que pidió la palabra y tengo dos cosas. Número uno son los plazos. En segundo lugar quiero hablar de los participantes. Maureen tiene la lista de oradores. Tenemos dos listas de oradores. Por favor, pongan mi nombre también en la segunda lista y a medida que las personas piden la palabra, ellos pueden decidir en qué lista los ponemos.

En cuanto a los plazos, los tiempos, siempre dijimos cinco años pero siempre fue un número aproximado. No me preocupa en absoluto si la reunión se pasa al siguiente ejercicio fiscal pero en este momento, la reunión dependerá del financiamiento. No podemos esperar hasta que tengamos definido el financiamiento para el ejercicio 2020 para empezar a planificar. Necesitamos un compromiso muy claro este año de que esto se va a hacer. Por eso lo incluimos en los comentarios al presupuesto de este año, tal como lo hicimos. Estamos hablando en este momento ya que Heidi presentó esto a la junta directiva. Habló del tema de ATLAS.

Tenemos bastante apoyo. Tenemos bastantes personas que rechazan esto. Así es la vida pero tendríamos que avanzar con esto. A mí no me preocupa el momento en que se haga la

reunión. Me preocupa más cuándo se celebrarán las reuniones de las asambleas generales de las RALO. Esto también forma parte de las solicitudes de presupuestos adicionales y aquí tenemos problemas si no se aprueba un aumento en el presupuesto. La junta ha aceptado nuestro plan. Puede volver a rechazarlo pero en este momento la junta lo ha aceptado y estamos avanzando suponiendo que esto se va a hacer.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: En primer lugar, creo que antes de que nos ataquemos a nosotros mismos o de que tengamos un problema y que empecemos a autocensurarnos, antes de que alguien nos pida que retrocedamos debemos pensar que la idea básica en relación con la cumbre es no solamente que las personas que lo merezcan puedan participar y viajar cada cinco años sino también que los nuevos participantes puedan asistir y participar. Esto quizá no lo entendió muy bien el equipo que hizo la revisión de At-Large. Debemos salir de nuestros silos regionales cuando hablamos de las ALS y es bueno tener esta oportunidad cada cinco años de reunirnos. No pueden ser solamente personas de una región que ya se reúnen de por sí.

Mi punto sería que debemos definir si tenemos el presupuesto, si vamos a tener un presupuesto para una persona por cada ALS. Si no, debemos buscar una solución. Probablemente habrá que decir: “No vamos a tener un presupuesto para que viaje una persona de cada ALS”. Debemos ver si realmente es interesante y útil que venga una persona de cada ALS. Sean nuevos o participantes con más experiencia. Hay algo nuevo y antes no se hizo. Yo sé que elegimos copresidentes y qué pasó desde que los elegimos. Se creó un grupo de trabajo. Hubo gente que abandonó el grupo. Lo siento pero yo no voté para que hubiera tres copresidentes en un grupo de trabajo. Creo que esos tres copresidentes no pueden ser los únicos que estén trabajando en pos de ATLAS III. Si les interesa el tema, yo los voy a informar de qué actividades desarrollé yo en relación con ATLAS III, si les interesa. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Con respecto a lo que usted dijo acerca del grupo de trabajo, quizá cuando yo resumí lo que hicimos, parece que hicimos más de lo que realmente hicimos. El grupo celebró algunas teleconferencias. Hubo algunos intercambios de correo electrónico pero el grupo de trabajo como tal, el grupo de trabajo para preparar ATLAS III, todavía no tuvo muchísimas teleconferencias. El proceso se está desarrollando. Vamos paso por paso.

ALAN GREENBERG: Si puedo intervenir, no creo que el grupo de trabajo realmente haya sido creado ni que se hayan seleccionado sus integrantes. Esto no se hizo todavía. Debemos hacerlo rápidamente.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: En base a lo que dijo Sébastien, ¿hay alguna objeción en cuanto a que creemos este grupo de trabajo? No lo hablé con los otros copresidentes, así que no sé qué opinan. Cheryl o Eduardo o Maureen.

ALAN GREENBERG: Sugiero que debemos hacer esto. Debemos crear el grupo. Quizá no en esta reunión pero sí en el corto plazo. Debemos tomar una decisión. Sería bueno poder crearla en esta reunión si podemos decidir cómo elegimos a las personas. Son una por RALO, dos por RALO, un miembro de ALAC... Sea lo que sea. La metodología es lo que debemos decidir rápidamente.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: La próxima persona que pidió la palabra es Alberto Soto.

ALBERTO SOTO: Coincido con mi amigo Sébastien en que no tenemos que pelearnos entre nosotros pero quiero decir que yo estaba

primero que él. Cuando empezamos a hablar de ATLAS, de ATLAS Kobe, ATLAS Montreal, llevé la inquietud a LACRALO porque teníamos métricas prácticamente listas desde hace tres años. Por distintas causas se fue demorando. En este momento está abierto a comentarios públicos. Creo que va a ser una contribución porque de las 54 ALS que tenemos, muchas están inactivas. Inactivas totalmente. Las métricas que estamos proponiendo, y espero que sean aprobadas en los próximos días, van a tener exigencias mínimas, ínfimas, pero hay dos cláusulas o una en particular que interesa a esto y es que aquella ALS que no cumpla con esas métricas dentro del año anterior al evento, no podrá viajar, no podrá solicitar la plaza, etc.

Tampoco podrá solicitar una plaza en CROP ni acceder a ningún viaje que sea pagado por ICANN. Por lo tanto, creo que esa va a ser una reducción muy importante. ¿Esto viene a qué? Primero, porque queremos que realmente vaya quien deba ir. Realmente nuestra última reunión, yo vi en Londres realmente muchos integrantes de ALS que eran muy turistas, muy turistas y nunca participaron. Por lo tanto, vamos a exigir que los integrantes presenten los informes correspondientes como si fuera un viaje cualquiera de los que paga ICANN. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Alberto. Supongo que las métricas son métricas de ALAC o de At-Large. No son métricas de RALO pero supongo que se pueden utilizar ambas cosas juntas.

ALBERTO SOTO: Son métricas de RALO, para LACRALO.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: En su caso. Humberto, ¿usted pidió la palabra?

HUMBERTO CARRASCO: Solo para aclarar el tema. Esto es parte del proceso de mediación que nosotros tenemos en LACRALO. Uno de los puntos a los cuales nos obligamos también está las métricas que gentilmente fueron propuestas por Alberto Soto y después desarrolladas en el grupo de trabajo de gobernanza. Eso va a ser analizado dentro de la reunión de mediación que tenemos el miércoles y el jueves de la próxima semana. Eso es todo. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias. Para aportar más información a este debate. Hablamos de 223 ALS en este momento. El número posible de viajes pagos variará entre 120 y 150. Es una reducción importante. Si quiere tomar la palabra, tiene que levantar su tarjeta.

ALAN GREENBERG: Nos quedan 10 minutos. Por favor, ponemos el cronómetro en un minuto para todo, inclusive para las respuestas.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias, Alan, por esta limitación en el tiempo. En primer lugar, no estoy en desacuerdo con que la reunión se haga en Montreal. No hay ningún problema aquí. Creo que ni vale la pena que lo discutamos. En segundo lugar, odio estar en desacuerdo con Sébastien pero hay un proverbio árabe que dice que si queremos que lo que pedimos sea aceptado, tenemos que pedir algo que sea posible. No tenemos que esperar que otros nos digan no es posible. Tenemos que hacerlo nosotros. Este tema de las métricas o los criterios, hablamos de esto desde que yo ingresé a la ICANN y nunca logramos algo porque la gente siempre dice: “Yo soy voluntario. No tengo que comprometerme”. Eso no es así. Por eso estamos hoy aquí.

ALAN GREENBERG: Gracias. Se cierra la lista de oradores.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Tenemos a Satish, Sarah, Alan y Sébastien. Ahora le damos la palabra a Satish.

SATISH BABU: Gracias, Olivier. Creo que las RALO desempeñan un papel muy importante en esta decisión de reducir la cantidad de participantes que podrán viajar. Creo que esto no es razonable. Creo que nos cuesta un poco mantener las cosas organizadas en nuestras propias organizaciones. Como se dijo antes, estamos en un proceso en nuestra RALO de eliminar a las ALS que no están activas. La idea es lograr esto a través de un proceso que toda la comunidad pueda ver. Nosotros en las RALO tenemos que trabajar mucho internamente primero.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Satish. Le doy la palabra a Sarah.

SARAH KIDEN: Quisiera averiguar cuál es el proceso que nos llevará hacia Montreal. Sé que organizar Londres no fue tan sencillo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Sarah. Quizá puedas hablar de esto con el personal de At-Large después. Quizá ni vayamos a Montreal, no lo sé.

ALAN GREENBERG: Quizá vayamos a otro lado. Nuestra última experiencia en Canadá no fue buena pero eso fue hace muchos años. Seamos optimistas.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Ahora le doy la palabra a Alan Greenberg.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias. Quiero decir un par de cosas. En primer lugar, es muy importante que utilicemos reglas uniformes en las cinco RALO que no sean las mismas que quieran usar las RALO internamente pero necesitamos una uniformidad aquí. Considerando la revisión de At-Large, si no utilizamos este tipo de reuniones y esto aplicará también a las asambleas generales, la idea es incorporar personas que se beneficien de las reuniones, personas que puedan trabajar bien en el futuro. Uno de los desafíos para las RALO será identificar a las personas que puedan trabajar para nosotros y con nosotros en el futuro. Tienen que ser muy buenas estas personas. Yo creo que está claro que esto no necesariamente es la misma persona de una ALS con derecho a voto. En el pasado hemos visto que el hecho de que las personas vayan a una reunión no cambia su conducta ni para mejor ni para peor. Tenemos que tener mucho cuidado aquí pero sí en el caso de las nuevas ALS con las que no tenemos experiencia, quizá debemos traer a una reunión algún porcentaje de estas ALS porque creemos que pueden ser buenos candidatos. Espero que cuando llegue el momento seamos mejores eligiendo a las ALS. Recuerden que quizá en el futuro

tengamos una ALS con tres participantes muy, muy activos. Debemos considerar esto. Estamos en un mundo donde estamos prestando atención a las personas que trabajan de forma individual o a través de una ALS.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Usted siempre habla de ALS pero quería decir que también tenemos los miembros individuales.

ALAN GREENBERG: Estamos hablando de personas que puedan ser miembros no afiliados o puedan ser personas que pertenecen a una ALS pero que tienen actividad por derecho propio.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: El siguiente es Sébastien.

ALAN GREENBERG: Tijani cerrará la lista.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Olivier preguntó quién decide sobre el presupuesto. En ese sentido yo también quiero saber quién ha puesto una cifra a la participación de representantes de At-Large en la cumbre. ¿Quién? Si esa persona quiere hablar, que venga a hablar pero

por el momento no hay propuesta ni decisión. Ahí la transparencia ha sido débil. Pienso que nuestro objetivo debería ser tener al menos un representante por ALS. Más adelante, podemos discutir si esa ALS o aquella no va a trabajar. Eso lo discutiremos pero nuestro objetivo sería tener una ALS en cada país, aquí tener un representante por ALS en la cumbre. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Sébastien. Es una sugerencia hoy día. 120-150 es una cifra sugerida. La sesión del número de participantes será tomada por la asamblea en su totalidad. Al momento tomamos nota de su posición, reconozco el derecho a defender la posición. Imagino que otros la defenderán y espero que encontremos un punto medio. Creo que el próximo es Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Seré muy, muy breve. Quiero referirme al comentario de Alan sobre la intervención de Satish. Satish no dijo que la RALO debe seleccionar quién irá sino que la RALO debería involucrarse en el proceso. Es decir, por supuesto los criterios serán los mismos para todos. A la hora de presentar la solicitud, la RALO tiene que tener una participación importante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Tijani. Rápidamente, Ali AlMeshal.

ALI ALMESHAL: Si entendí bien, no hay garantía ni confirmación de que se haga el ATLAS III en Montreal. Todos los tiempos y los temas sobre los cuales van a trabajar los grupos para darle forma al ATLAS no está cerrado. Si no tenemos confirmación o garantía, ¿por qué trabajar en esto?

ALAN GREENBERG: Precisamente por eso estamos hablando ahora, un año y medio antes de Montreal. Si vamos a destinar trabajo, si el personal va a reservar salas de reunión para nosotros y habitaciones en hoteles, esta decisión hay que tomarla rápido, por eso estamos hablando ahora, para poder dar información y presentar una solicitud porque si bien la junta ha acordado que deberíamos tener una cumbre ATLAS cada cinco años y en el medio asamblea general, no tenemos los detalles específicos de qué estamos pidiendo. ¿Cómo nos van a dar los fondos?

ALI ALMESHAL: ¿Tenemos que definirlo pronto?

ALAN GREENBERG: No. No tenemos que definirlo pronto. Lo que yo digo es que si no lo hacemos dentro de seis meses, no lo vamos a hacer. No lo

lograremos. Esa es mi estimación personal pero por eso estamos aquí, por eso estamos destinando este tiempo. A lo mejor no llega nada pero si definitivamente no hacemos nada, no va a pasar. Aquí debemos sí o sí detenernos. Trataremos de encontrar más tiempo para continuar con esta discusión durante la semana.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Me parecía que era yo quien dirigía esto.

ALAN GREENBERG: Le voy a permitir que cierre su parte y luego yo cierro la reunión.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Voy a permitirle a la otra copresidenta que tome la palabra.

CHERYL LANGDON-ORR: Este es el inicio de una conversación pero es una conversación. Ahora es necesario formalizarla y crear una estructura para que sea pronto y pronto es algunos meses. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¿Algún otro de los copresidentes quiere decir algo? Maureen, no. Eduardo, ¿quiere decir algo como otro copresidente? No.

EDUARDO DÍAZ: No. No tengo comentario. Para empezar, llegué tarde al debate así que no quiero repetir nada que quizá se haya dicho.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias. Antes de cerrar esta breve sección creo que nos queda una acción a concretar. Vamos a ver si funciona. Hola, Siri. Hola, Alexa. Hola, personal. Acción a concretar. ¿Cómo hacemos esto? A ver. Crear o comenzar un proceso para crear o el personal tiene que iniciar un proceso para crear el grupo de trabajo sobre ATLAS III. Una convocatoria a membresía.

ALAN GREENBERG: Creo que durante esta semana tenemos que decidir cuál será el tamaño del grupo, de dónde vendrá esa gente y después la convocatoria a membresía. Lo tenemos que hacer nosotros esta semana, no el personal.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Entonces cambiemos. Que Alan se haga cargo, que lidere el proceso de creación del grupo de trabajo ATLAS III.

ALAN GREENBERG: Gracias. Voy a ocuparme de esta discusión durante uno de los recesos. Tenemos luego que hablar, después del receso, de la iniciativa de transparencia de la información. Después de la GSE.

Será aquí. Yo no voy a estar aquí. Serán Maureen y Sébastien quienes liderarán ese debate. Espero que tengan una buena discusión y nos volvemos a ver cuando nos volvamos reunir para las actualizaciones de los grupos de trabajo, creo.

CHERYL LANGDON-ORR: Si me permiten, pido disculpas porque estaré ausente por el PDP de la GNSO y la reunión del GAC hoy a la tarde. Voy a estar en la segunda parte de la reunión con la NCUC, pero voy a estar a las 5:00 de la tarde para discusión sobre el PDP.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]